

2017年9月·第179期



# 佛光世紀

星雲

Buddha's Light Newsletter

發行：荷蘭佛光山荷華寺  
國際佛光會阿姆斯特丹協會

地址：Zeedijk 106-118,  
1012 BB, Amsterdam, The Netherlands  
Tel : 020-4202357  
E-mail : ibpsholland@gmail.com Http://www.ibps.nl



## 2017 歐洲佛光幹部講習會布拉格舉行



由國際佛光會世界總會主辦、布拉格佛光協會承辦的「二零一七歐洲佛光幹部講習會」，六月十六日於布拉格盛大召開，有捷克、英國、法國、德國、瑞典、挪威、丹麥、荷蘭、比利時、西班牙、葡萄牙、瑞士、奧地利等十五個國家、十九個協會的輔導法師、幹部、會員等二百廿人齊聚，共襄盛舉。

由歐洲副秘書長滿謙法師領軍，更邀請到東北亞副秘書長依來法師、世界總會美洲秘書處主任覺仲法師、亞洲秘書處主任有容法師以及郝樂為、周學文、涂順龍檀講師；國際佛光會中華總會北區協會副區會長徐月華、陳水得、高淑敏督導及法國文化評論家林祖強等，遠道前來授課並給予指導與分享，更是難遭難遇、一時千載！

歐洲佛光協會舉辦各式聯誼會、幹部講習會已邁入第十一年，此次布拉格佛光協會承辦，可說是「空前」！在布拉格，沒有法師駐錫，僅有佈教所，每個月法師前來弘法。第一次在當地沒有佛光山道場作為後盾之情況下，要籌辦如此大型國際會議，更是不易！但所有布拉格佛光協會的會員仍是同心協力、集體創作，滿心歡喜地邀請所有歐洲佛光人至布拉格普照。從接機、報到等每一細節，都看到布拉格協會的用心，三好四給的精神充分展現與落實！

首日在歐洲各國佛光會幹部報到後，隨即前往遊船，並舉行歡迎晚宴及佛光之夜活動。先由滿謙法師致歡迎詞，除感謝大家的蒞臨，也感謝布拉格協會承辦活動的努力與辛苦。而後遊輪在捷克最長的河流--伏爾塔瓦河緩緩前駛，讓擁有「千塔之城」、「金色城市」等美稱，號稱歐洲最美麗的城市之一的布拉格旖旎風光，盡收眼底！再加上精心準備的酥酪妙味，都讓大家讚嘆此歡迎晚宴別開生面、很不一樣。

而「佛光之夜」，也有別以往，特以人間音緣以主軸呈現。由維也納、奧斯陸、倫敦、巴黎、布拉格、馬德里、丹麥、法蘭克福、里



捷克布拉格協會

斯本及柏林協會，紛紛獻唱「禮讚偉大的佛陀」、「星雲」、「心甘情願」、「點燈」、「好自在」、「佛光山之歌」、「山水生活」、「十修歌」、「師父頌」、「朝山」、「晨禱」及「歌頌偉大的佛陀」，在歡樂輕鬆氣氛下，讓大師所寫句句充滿智慧的法語，就這樣流入每一位佛光會員的心。

大會禮請依來法師開示：今晚佛光之夜非常感動，感動佛教旗飄揚在捷克遊船上，感動布拉格會長、督導的用心籌備，帶領幹部會員們熱誠服務，感動佛光人齊聚一堂共搭大乘船，一起修福慧，祝願大家福慧增長。

而整場壓軸、也是佛光之夜最高潮，便是所有法師高唱「四海都有佛光人」、「我的家鄉在佛光山」、「佛光照耀著你」、「佛光山之歌」及「佛祖保佑你」等「佛光組曲」，在為會員獻上「快樂」、「平安」、「健康」、「幸福」等祝福後，為首日的幹部講習劃下最溫馨、歡樂的休止符。滿謙法師也勉勵大家將這份法喜自受用，還要他受用，發菩提心，弘揚人間佛教，每個人發願度更多佛光會員，讓佛光會更茁壯。

文：人間社記者妙益



## 荷華寺至萊頓大學洽談贈送 《世界佛教美術圖說大辭典》事宜

荷華寺滿容、妙益法師六月廿二日應邀至荷蘭知名的萊頓大學，與該校亞洲圖書館代表 Marije Plomp 博士及 Blezer 教授商討荷華寺將代表佛光山贈送《世界佛教美術圖說大辭典》英文版一套予亞洲圖書館典藏事宜，陪同者尚有荷蘭佛光協會李月嫦會長及荷蘭佛光青年團前團長黃觀和。

日前與萊頓大學亞洲圖書館聯繫贈書事宜時，館方便相當慎重，並特別為此事安排此場會議。Marije 在會前特別帶領參觀介紹圖書館之藏書、功能、運作、設備及活動等，接著滿容、妙益法師也向其娓娓道出《世界佛教美術圖說大辭典》在編輯過程的不易，並介紹圖典囊括近萬條目 380 萬言 1 萬 5 千餘張圖片，其中分為八大類，涵蓋佛教建築、石窟、雕塑、繪畫、工藝、書法、篆刻、人物及總索引共 20 大冊。Marije 聽後，謹慎的將此次所帶去的一冊捧起，細細的摸著圖典的書皮，聞著紙張的味道，續而說道：自己是個愛書的人，所以能看到如此用心、豐富的圖典，著實是懷著滿滿的恭敬心打開它。Marije 並代表萊頓大學圖書館，表示很榮幸能受到佛光山如此棒的贈與，相信這套百科全書會帶給荷蘭及國際教授、學者、學生在學術研究及自我心靈充實等方面極大的助益。



而因嶄新的亞洲圖書館將在九月中旬方舉行落成開幕典禮，所以雙方擇定在十月舉行贈書儀式，Marije 並感性說道：相信亞洲圖書館會成為圖典最合適的「家」！

除了預計贈送的圖典，此行也將英文版《人間佛教佛陀本懷》、《獻給旅行者 365 日——中華文化佛教寶典》、《人間佛國》、《釋迦牟尼佛傳》等書籍先行贈與圖書館，Marije 對每一本書都愛不釋手，直說：不敢相信佛光山如何做到的！並表示今晚就要開始閱讀《獻給旅行者 365 日——中華文化佛教寶典》！而在聽到法師介紹佛光山開山星雲大師的一筆字及佛光山系統五所大學後，Marije 與 Blezer 教授更說很希望未來有更多機會與佛光山合作！

文：人間社記者妙益



## 佛光山法師 荷蘭格羅寧根大學交流



7 月 20 日荷蘭知名學府格羅寧根大學 (University of Groningen)，在亞洲文化及宗教主任 Stefania Travagnin 教授的安排下，作了一場大學教授及佛教法師的交流座談，由歐洲副總住持妙祥法師、荷蘭荷華寺 2 位監寺滿容法師、妙益法師及倫敦佛光山妙隆法師共同出席此次交流。

Stefania 教授從 1999 年起與佛光山結緣至今，一直都用心於人間佛教的研究及發表，她所就任的格羅寧根大學，對於宗教學研究也非常專精，即將在九月上任的系主任 Malden Popovic 教授，除了歡迎法師們來訪，也說明未來如何進行主持各項研究計劃，主任本身是一位古代宗教傳統療法的研究學者，對於古代宗教如數家珍，宗教倫理學的教授 Christopher Jedan，也分享他的新書 "Stoic Virtues" 給我們知曉，探討不同宗教間的倫理觀，他說佛教的倫理觀，不是一種生命解脫的思潮，而是關心 "人與人們" 的哲學理論，天主教修女 Revai Elizabeth Mudzimu 目前尚在就讀宗教學博士課程，聽到教授邀請我們來訪，就一直期待能夠跟我們交流，去年參加國際生命禪學營的 Sofie，也特別介紹了自己當時所參加的活動及課程，也在交流過程中用《佛光山 2015 我們的報告》跟在場的教授作說明。其他出席者還包括專研伊斯蘭早期文化的 Clare Wilde 教授、基督教歷史及性別研究的 Mathilde van Dijk 教授、新約全書的 Lautaro Roig Lanzillotta 教授，研究宗教、衝突與和平建立的 Dr. Joram Tarusarira 及多位博碩士生等。

除了學術部分，此次交流最大意義，就是要把星雲大師的等身著作 "星雲文集" 365 本書，捐入大學圖書館，因此我們第一步建立相互了解的機制，就在此次達成了目的。對於認識佛光山、認識星雲大師，妙祥法師交流時表示，希望教授們能多多到荷華寺參訪交流，就會越來越懂得我們所說的人間佛教，妙益法師也歡迎教授帶著學生到寺裏作 "認識佛教 workshop"，我們會熱忱接待，妙祥法師也鼓勵 Stefania 教授，可以在大學裏辦人間佛教論壇，讓教授及研究生能夠投入研究，荷華寺也會熱忱支持。

文：人間社記者妙隆



# 楊淵韓醫師荷華寺 「禪修與失智」講座



楊淵韓醫師講座後與義工合影

有感社會老齡化趨勢，老人醫療與照護已成為大眾關注的議題，荷華寺6月24日特別邀請前來荷蘭參加醫學會議的佛光山中華護智協會主任楊淵韓醫生，為近六十名信眾舉行一場「禪修與失智症」健康講座。

楊淵韓醫師以其對失智症的長期研究與心得，首先介紹失智症的界定、發生的諸多肇因及說明失智症導致記憶力、判斷力、抽象思考、推理及語言能力等認知功能衰退，除造成個人行為的功能障礙，影響日常生活等情狀。

楊醫師更特別教大家如何使用「AD8 量表」，來為失智症作早期篩檢，以及其廣大成效，說明早期發現對失智者、家人或照護者的重要。護智協會不但舉辦相關研習，也錄製教學光碟，無償提供有需要者。楊醫師也應允會將光碟及相關書籍再寄至荷華寺，以饗廣大需要者！

楊醫師一再強調禪修對腦波的影響、自我覺性的提昇，以及改變睡眠、情緒、控制壓力等功效，說明抄經、閱讀、禪坐等心智活動，或是肢體運動、義工服務等社會參與等非藥物治療方式，都有助維持或延緩失智者的認知功能退化。同時也與大家分享佛光會員長期關懷計劃，以及其演講足跡幾乎踏遍五大洲，所遇到的感動及發人深省的故事。

最後也開放現場提問，聽眾發問踴躍，一個接著一個的問題，包括如何從生活及飲食方面避免失智？奶奶已八十餘歲，有失智現象，沒有太多的行動能力擔任義工或禪修，在如此情況，若罹病了，如何面對及處理？阿茲罕默症是否會遺傳？失智症患者若有暴力傾向，如何協助？等等..凡此，楊醫師都以專業及臨床經驗，給予大家最中肯的建議。大家聽後，對於失智症都有更正確的認識，彼此也互相鼓勵未來要多至寺裡參加義工及參加禪修課程！在熱烈感謝掌聲中，圓滿健康講座！

文：人間社記者妙益



# 荷華寺「一日禪」 少了手機 多了「禪機」



繼四月底，荷華寺舉行一日修持活動後，許多人頻頻垂詢何時再度舉辦？因信眾求法若渴，故於七月30日，再次舉辦「一日禪」！雖然七月是度假旺季，但仍吸引了荷中50位人士參加，其中荷蘭佛教歷史檔案館(NBA)秘書長Rinus Labun、阿姆斯特丹「我們同在一起」(Samen een Amsterdam)活動秘書Ina Beemster都特別撥冗抽出一天時間全程參與。許多荷籍人士在修持圓滿時表示：這種另類的「度假」，更是別具意義！而平日手機不離身的大家，更是感受到少了手機、多了禪「機」的禪悅法喜，紛紛表示下次定要介紹親朋好友一起親嚐此份耐人尋味的「法味」！監寺妙益法師首先為大家做說明，並請大家彼此互相成就，嚴守禁語及修持規約，所謂「寧動千江水，莫擾道人心」！接著二支香之時間，一步步為大家介紹及體驗佛光禪法，包括動中禪、行禪、坐禪及開示等，從中體悟行、住、坐、臥都是禪，都是修行！在摒除外緣、眾緣成就下，大家依著法師的指導，調身、調息，那久被塵勞羈鎖之心，也慢慢沉澱下來，一點一點地將塵垢去除，讓自性之光得以顯發。



午齋時，也引導大家以「禪心」來受食，以不分別、不揀擇之心，如實感受淡有淡的味道、鹹有鹹的味道，在簡單的青菜蘿蔔中，吃出酥酹妙味。下午更特別邀請到長於書法的荷蘭佛光協會邱玲珍督導，帶領大家在筆墨之中習禪！邱督導以永字八法說明中國文字的字形是由點、線構成，寫書法之“定”是工夫，依定生慧；也讓學員在一筆一劃，以正念書寫「此心即佛」時，體會到「留白」之美，如同人生亦要留白，人與人之間要有空間，空中才能生妙有！

最後的「小參」，妙益法師先為大家娓娓道來「趙州茶」、「雲門餅」之公案，讓大家從一杯茶、一塊餅中，細細體會禪門各家的宗風，然後喝出茶香醇醇、餅甜蜜蜜之滋味。接著也分別就學員提出之禪修種種問題，包括發生昏沉、掉舉時該如何對治？各種觀法如何運用？何謂正念？等予以釋疑，讓大家日後自我修持時有所依歸。

一日修持圓滿，多位荷籍人士耐心排隊，一一向法師及常住表達感謝，大家更信心滿滿表示：要把今日所學隨時帶在身上，用在家中、職場及各處，讓「平常一樣窗前月」的生活，因為有了「禪」這樣的梅花，便大不同！



# 荷蘭佛光協會 天堂公園文化之旅

八月二十日荷蘭阿姆斯特丹協會組織 -- 文化之旅一日遊。地點是位於比利時 Brugelette 市的天堂公園 Pairi Daiza，被譽為比利時最美動植物公園，是荷、比、盧地區動植物園排名中位居第二。該園佔地 55 公頃，其中，中國園佔地 4.5 萬平方米，是目前歐洲最大的中國園林。

天堂公園園林區修建了漢傳佛寺「天空寺」，許多遊客對這中國寺院建築感到好奇，都紛紛進內參觀，探討點點中國佛教的宗旨。另外也有中國國寶熊貓「星輝」，「好好」。亦有白老虎、大猩猩，紅毛猩猩等等奇珍動物。

藉一日遊活動，是常住感謝會員的發心護持，對廣大會員的公益回饋，加深與會員的互動與交流聯繫，亦加強佛光會的整體凝聚力。也感謝荷蘭佛光青年團對協會各項活動的協助。

大家都覺得今天一日遊活動，令到自己增長見聞、充實知識、有機會增植善因。各會員都發揮佛光人互助互愛的精神，見到一些會員遇到言語不通，立即主動幫忙作即時翻譯。因此各人都能安然遨遊，在動物園內到處欣賞園內的各種主題景點，享受飛揚自在，悠閒的一天。

回程時大家都希望明年也可以舉辦荷蘭以外的一日遊活動。可以有機會了解鄰國的風土民情。最後大家都懷著舒暢的心情，歡樂笑聲中回程荷蘭，期待明年大家再相聚出遊。

文：李月嫦會長



參加的青年、會員們也紛紛寫下心得感想

## 一、荷蘭佛光青年團團長陳妮斯

2017年8月20日是難忘的一天。這一天，我隨國際佛光會荷蘭協會，遊玩比利時天堂動物園。能有這樣難忘的經歷，必須感謝阿姆斯特丹荷華寺的法師及師兄師姐的愛護與成全。這次出遊令我十分難忘。難忘在於天堂動物園的出色，更在於法師臨行前的愛護、關照及當天與各位師兄師姐的互動、交流。天堂動物園是歐洲第二大動物園。園中的中國大熊貓、澳大利亞的袋獾和樹熊、孟加拉的白虎、印尼紅猩猩和非洲的大猩猩都是難得一見的珍稀動物。現場感受它們不同的能量和氣場，不僅讓人讚嘆大自然的神奇與偉大。園內還有經佛光山法師開光的天空寺。能拜訪與佛光山如此有緣的天空寺，我十分高興。

## 二、荷蘭佛光青年團副團長于旻弘

首先要感謝常駐與阿姆斯特丹佛光協會為我們提供了這次精彩的活動安排。讓這次 Pairi Daiza 動物園一日遊活動充滿無限的法喜與歡樂，感謝李月嫦會長提前為我們準備所有的事項，小到分成小組方便大家行動，大到安排行程與票務等等，才讓次活動進行了非常圓滿與順利。在旅途中，我們的青年團團長 sisi 也悉心準備了很多佛法問答的小項目，大家都踴躍搶答，好是歡喜。sisi 與文太太也帶動唱佛法的歌曲，一行充滿著歌聲與歡笑。

當我們到達了 Pairi Daiza 動物園，大家特別井然有序的分成 5 個小組。在各位組長的帶領下，青年人與中年人互相照應，使我們才能高效的快速瀏覽了許多場館，有海洋水族館，也有非洲大象館，最吸引大家眼球的還是我們的國寶 - 大熊貓，我們一路與可愛的小動物們合影拍照，也一路分享著我們的佛法心得。時間過的飛速，在最後集合當中，李月嫦會長與師兄們歡快的揮動著荷蘭的小國旗，指引安排著大家排好隊伍，“一個都不能少！”大家全部準時的回到了大巴車中，體現了我們佛光山的集體精神，不愧是一個相親相愛的佛光大家庭。再次感謝法師，感謝各位互相的成就。

## 三、荷蘭佛光青年孫夢羽 (Jasmine)

天堂動物園位於比利時 Brugelette 小鎮，距阿姆斯特丹 270 公里。來回 6 小時的車程要求我們必須儘早出發。早上 8 點，天氣微寒，妙益法師起來帶領大家做功課、念出遊祈願文，讓我們帶著佛法的智慧啟程。途中，李月嫦會長組織的佛法歌曲大合唱，青年團 Sissi 團長、于旻弘副團長組織的佛法問答遊戲讓氣氛變得輕鬆而活躍。此外，法師提前為大家準備的各種零食、會長為大家派發的飲料，以及各位師兄師姐分享的小食都為大家減輕了不少舟車勞頓的辛苦。如此充滿佛法智慧的旅程，這般互助友愛的團隊，怎能不叫人難忘！

動物園分 8 個園區，佔地面積很大，當天遊人很多，處處繁忙。要讓我們一行 49 人都玩得盡興，更要保證大家的安全，不能不說是一個挑戰。感謝會長和青年團的認真準備，用不同顏色的名牌將大家分成 5 組，再為每組指派一個青年作為導遊。通過這樣的方式，讓大家在園內游玩時都能得到細緻的照顧，更好地交流。而很多師兄師姐自發地為青年導遊們分擔、幫助他們工作，更是師兄師姐平日對青年們愛護、關照的又一體現。

任何活動的成功都離不開精心的準備、認真負責的工作人員、積極響應又互助友愛的成員。而我這次出遊能玩得如此盡興，能準時出發，又能準時、安全地返回荷蘭，不能不對各位心存感恩。我再次感謝法師及各位師兄師姐的關愛與成全！

## 四、荷蘭佛光青年奚子媛

感謝阿姆斯特丹佛光協會讓我能有機會參加這次的比利時一日遊，同眾師兄師姐一起前往位於比利時 Brugelette 的 Pairi Daiza。途中大家歡歌笑語進行了諸如佛法問答和歌曲演唱等小活動。抵達公園後，各個小組在組長的帶領下井然有序的進入園區。園中，水族館中的魚群，澳洲園慵懶熟睡著的考拉袋鼠，泰國園威武的白虎和敦厚的大象都各具特色，讓眾人大飽眼福。園中最引人注目的自然是中國林園，莊嚴肅穆的天空寺坐落其中。國寶熊貓，星徽，好好和他們的熊寶寶天寶憨厚可愛。在異國他鄉見到熊貓滾滾實在親切。在遊歷園林後集合時因私自離開讓師兄師姐擔心也讓我更深層次的體會到了“我們是一家人”這句話的含義。此次出行結了許多善緣，多了許多見聞也學習到了許多佛法知識。感謝荷華寺，感謝各位。



## 佛化婚禮 喜氣洋洋

荷華寺玉佛殿八月廿六日佈置得喜氣洋洋，在溫馨歡樂的氣氛下，舉行一場別開生面的英文佛化婚禮，由滿容、妙益法師為新人 János Szabó 及新娘 Zsuzsanna Serédi 福證，共有新人來自德國的近十位親友及十餘位佛光會員出席觀禮，儀式莊嚴隆重，新娘 Zsuzsanna 頻頻落淚，令人動容！

新郎及新娘特別從倫敦飛至阿姆斯特丹舉辦婚禮，乃因二人都是虔誠佛弟子，János 曾於二年前參加總本山的短期出家，目前也在倫敦佛光山擔任英文讀書會帶領人，而因為二人重要的親朋好友都住在鄰近荷蘭的德國各城市，所以特別選擇離大家都最方便的荷華寺舉行佛化婚禮。

在大眾虔誠唱誦香讚聲中，新郎、新娘上香禮佛，接著妙益法師為新人宣誓、行結婚禮、交換信物、簽字、宣讀結婚證書，恭喜這對新人於佛締結美滿姻緣，共成菩提眷屬，婚禮在眾人歌唱〈美滿婚姻〉中圓滿，並歡喜拍照留念，現場氣氛熱鬧無比。

文：人間社記者妙益



## 盂蘭盆法會 莊嚴殊勝



九月 2-3 日舉行盂蘭盆法會二永日，首日由滿容、妙釋及妙益法師帶領 80 位信眾虔誠誦誦《地藏經》，上午由妙釋法師開示佛教超度的意義—「超」是超越生死，「度」是度脫煩惱。超度不只對亡者或幽冥眾生，然而以慈悲心不分怨親真誠對待周邊每一個人，珍惜每一分因緣，即十方法界受益，同時也是在度化自己，幫助自己開啟智慧，必能廣結善緣，逢凶化吉。下午由滿容法師為眾細說《地藏經》裡面所提到的十善（惡）業，勉勵大家做為佛弟子要依教奉行，依佛陀所說法而行，淨化自己身口意，行三好四給。

格羅寧根大學教授史芬妮才從台灣返荷，接著還將前往中國，但知道法師們下星期就將返台，會好久不見，故也在妙益法師邀請下，遠道而來參加法會並參訪。雖因轉了數趟車，至中午好不容易才抵達，但卻特別留下全程參加下午二支香別，也為自己的母親 Annamaria 及友人早產的嬰兒 Liam 點燈祈福。其也與法師們分享此次前往總本山的收穫及心得，表示來到佛光山，就像回到家！

盂蘭盆法會第二天，由滿容、妙釋及妙益法師帶領 120 位信眾虔誠禮拜《水懺》，蘇暘容一家三人特別從德國漢諾威、曾美智則從比利時開車前來共赴盛會。上午妙益法師開示時詳述何謂業障？業障從何而來？如何懺悔業障及其重要性等，勉勵大家要把握難得因緣虔誠禮拜。這一勉勵，果然奏效，九成信眾都全程參加。

下午法會圓滿後，荷蘭佛光協會也特別藉此良緣供僧。妙釋法師藉羅劉美珍督導發起供僧因緣，開示說明七月供僧的意義。供僧不是供養熱鬧，而是供養辦道；不是供養個人，而是供養大眾；不是供養一餐，而是供養全年；不是供養一時，而是供養永生。七月盂蘭盆法會，信眾齋僧供佛，此乃佛陀時代就沿習至今，佛光山每年的供僧法會，也是藉著全球法師大集合的日子，給予僧眾一個講習的機會，藉此機會學習新知，在弘法道業上互相交流聯誼，觀念達到共識，也是大師提倡現代舉辦供僧的真正意義。

文：人間社記者妙益

